



**Der Magistrat
STADT GROSS-UMSTADT**

Groß-Umstadt, den 27.07.2011

Niederschrift

5. Ausländerbeiratssitzung vom 26.07.2011

Anwesend:

Ausländerbeiratsvorsitzende

Frau Aysel Torun

stellvertretende Ausländerbeiratsvorsitzende

Frau Sandra Machado Freitas Pereira

Ausländerbeirat

Frau Gönül Aytac

Frau Andreia Machado Freitas Pereira
Avadikyan

Frau Ayse Uslu

Herr Kemal Kayurtgan

Bürgermeister

Herr Joachim Ruppert

Erster Stadtrat

Herr Diethard Kerkau

Fraktionsvorsitzender

Herr Christian Flöter

Kreisausländerbeirat

Integrationsbüro des Lankreises Darm-
stadt-Dieburg Frau Sabine Hahn

Schriftführerin

Frau Selina Funck

Stadträtin

Frau Ursula Münch

Nicht anwesend:

Ausländerbeirat

Frau Seyhan Akca

entschuldigt

Stadtverordnetenvorsteher

Herr Karl Dörr

Fraktionsvorsitzender

Herr Heiko Handschuh

Herr Mathias Horn

Herr Dr. Jens Zimmermann

Kreisausländerbeirat

Integrationsbüro des Lankreises Darm-
stadt-Dieburg Frau Despina Spanidou

Beginn der Sitzung: 19:00 Uhr

Ende der Sitzung: 19:25 Uhr

Tagesordnung:

5. Ausländerbeiratssitzung am 26.07.2011

1. Eröffnung und Begrüßung
2. Wahl einer Delegierten und eines stellvertretenden Delegierten für die AGAH-Delegiertenversammlung
3. Stand der Broschüre und der Website
4. Verschiedenes

Zu TOP 1 Eröffnung und Begrüßung

Die Vorsitzende, Frau Torun, eröffnet die 5. Sitzung des Ausländerbeirats und stellt fest, dass form- und fristgerecht eingeladen wurde und dass Beschlussfähigkeit besteht.

Sie begrüßt die Mitglieder des Ausländerbeirats, Herrn Bürgermeister Ruppert, die Vertreter des Magistrats, Herrn Erster Stadtrat Kerkau und Frau Stadträtin Münch, den Fraktionsvorsitzenden des B90/Grüne, Herrn Flöter sowie Frau Hahn des Interkulturellen Büros des Landkreises Darmstadt-Dieburg.

Gegen das Protokoll der 4. Sitzung vom 14.06.2011 liegen keine Einwendungen vor.

Zu TOP 2 Wahl einer Delegierten und eines stellvertretenden Delegierten für die AGAH-Delegiertenversammlung

Zu Beginn der Wahl einer Delegierten und eines stellvertretenden Delegierten für die AGAH-Delegiertenversammlung teilt Frau Torun mit, dass Frau Akca sich bereit erklärt hat, das Amt der Delegierten zu übernehmen. Des weiteren erklärt sich Frau Uslu bereit, als Stellvertreterin zu fungieren.

Die Wahl der beiden Ämter wird durch Handzeichen bestimmt. Beide Vorschläge werden einstimmig angenommen.

Delegierte für die AGAH-Delegiertenversammlung:

Frau Seyhan Akca

stellvertretende Delegierte:

Frau Ayse Uslu

Zu TOP 3 Stand der Broschüre und der Website

Frau Machado Freitas Pereira berichtet über ein stattgefundenes Treffen mit Herrn Michaelis bezüglich der Website und teilt mit, dass alle Vorstellungen der Mitglieder realisierbar seien.

Nach Fertigstellung der Internetseite wird diese mitsamt einer Druck-PDF der geplanten Broschüren an Herrn Michaelis übergeben.

Die Website wird auf dem Server der Stadt Groß-Umstadt angelegt.

Die Pflege der Seite wird von den Mitgliedern des Beirates übernommen.

Des weiteren wird die Internetseite des Ausländerbeirates durch einen Link auf der Homepage der Stadt Groß-Umstadt erreichbar sein.

Es folgt nun eine kurze Präsentation der Entwürfe der Website und der Broschüre auf einem Laptop durch Frau Machado Freitas Pereira.

Frau Torun schlägt eine Festlegung über die Verteilung der Broschüren vor. Dies wird jedoch bis zu deren Fertigstellung verschoben.

Die Mitglieder einigen sich auf eine persönliche Vorstellung des Gremi-

ums an einzelnen Schulen. Dies soll mit der Übergabe der angefertigten Broschüren verbunden werden.
Die Durchführung soll zu einem späteren Zeitpunkt weiter besprochen werden.

Zu TOP 4 Verschiedenes

Integrationskurs

Frau Torun verteilt Kopien mit Informationen über den Deutschkurs für Frauen und Migranten, welche schon längere Zeit in Deutschland leben, an die Mitglieder. Diese sollen vervielfältigt und verteilt werden.

Interkulturelles Büro Landkreis Darmstadt-Dieburg

Frau Hahn berichtet über die Neuauflage der Broschüre „Welche Ärzte sprechen meine Sprache“. Die neuen Exemplare werden innerhalb der Verwaltung und im Bürgerbüro ausgelegt.

Des weiteren teilt Frau Hahn mit, dass eine Angleichung der europäischen Richtlinie stattgefunden hat und sich einige Änderungen bezüglich des Aufenthaltstitels ergeben haben.

Für jedes Kind ab sechs Jahren wird nun ein Fingerabdruck hinterlegt. Die offene Sprechstunde der Ausländerbehörde des Landkreises Darmstadt-Dieburg gibt es nicht mehr, ab dem 01.08.2011 ist eine Terminvereinbarung von Nöten.
Eine Pressemitteilung folgt.

Vereine

Frau Uslu schlägt eine Vorstellung des Ausländerbeirats bei den ansässigen Vereinen vor. Eine Liste dieser kann durch Herrn Michaelis aus der Verwaltung erhalten werden.
Vor den Besuchen der Vereine wird zunächst die Fertigstellung der Broschüre abgewartet.

Kindergarten

In Anlehnung an die Vereine und Schulen schlägt Frau Uslu vor, sich als Gremium ebenso bei den Kindergärten vorzustellen.

Frau Torun sind jedoch bis zum jetzigen Zeitpunkt keine Probleme innerhalb der Kindergärten bekannt.

Bürgermeister Ruppert weist darauf hin, dass eine Verteilung von Informationsbroschüren und Aushängen in diesem Bereich von Frau Achtmann erfolgt.

Aysel Torun
Ausländerbeiratsvorsitzende

Selina Funck
Schriftführerin